MARVEL LIMITED SERIES

1 z 4

SECRET INVASION

INHUMANS®

POKASKI
RANEY
HANNA
GURU

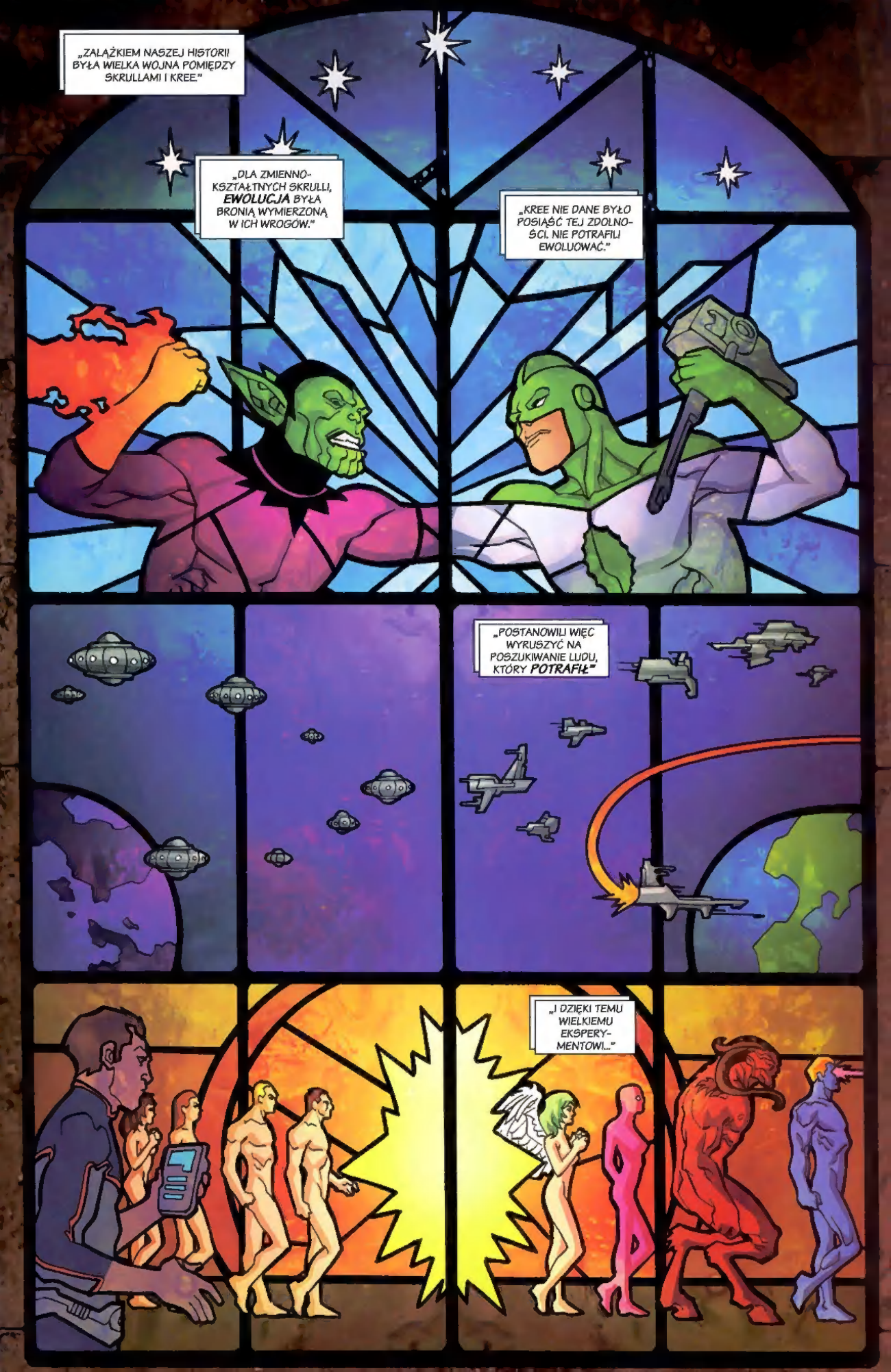
COMICS FLYING CIRCUS

DIRECT EDITION

RATED T+

$2.99 US $3.05 CAN

ZONE'S DIVA


„ZALĄŻKIEM NASZEJ HISTORII BYŁA WIELKA WOJNA POMIĘDZY SKRULLAMI I KREE."
„DLA ZMIENNO-KSZTAŁTNYCH SKRULLI, EWOLUCJA BYŁA BRONIĄ WYMIERZONĄ W ICH WROGÓW."
„KREE NIE DANE BYŁO POSIĄŚĆ TEJ ZDOLNOŚCI. NIE POTRAFILI EWOLUOWAĆ."
„POSTANOWILI WIĘC WYRUSZYĆ NA POSZUKIWANIE LUDU, KTÓRY POTRAFIŁ"
„I DZIĘKI TEMU WIELKIEMU EKSPERYMENTOWI..."

...NARODZILI SIĘ INHUMANS.
KREE MIELI NA CELU STWORZENIE RASY SUPERSZPIEGÓW.
ŻOŁNIERZY UNIKATOWYCH I NA TYLE POTĘŻNYCH, BY INFILTROWAĆ WROGIE PLANETY. WYGRYWALIBY BITWY, KTÓRYCH KREE NIE BYLI W STANIE WYGRYWAĆ.
EWOLUCJA PER PROCURA.
CO ZNACZY „PER PROCURA"?
CIII...

BRACIE KARNAK, JAK NASI PRZODKOWIE PORADZILI SOBIE ZE SKRULLAMI?
NIGDY SIĘ O TYM NIE DOWIEDZIELIŚMY. SYGNAŁ Z KREE URWAŁ SIĘ NA DOBRE.
A MY ZOSTALIŚMY TUTAJ SAMI, BY ODNALEŹĆ SWOJE PRZEZNACZENIE. I TAK TEŻ UCZYNILIŚMY.
KTO MI POWIE, JAKI JEST SEKRET WYTRWAŁOŚCI INHUMANS?
KRYSZTAŁY TERRIGENU!
MGŁA TERIGGENU!
RADA GENETYKÓW!
LOCKJAW!
WSZYSTKIE ODPOWIEDZI PRAWIDŁOWE, ALE SEKRET JEST BARDZIEJ BANALNY...
RODZINA.
„WEŹCIE NA PRZYKŁAD KRÓLA BLACK BOLTA I RODZINĘ KRÓLEWSKĄ."
„POMIMO NASZYCH RÓŻNIC FIZYCZNYCH, WSZYSCY JESTEŚMY BRAĆMI I SIOSTRAMI."
„KAŻDY POSIADA UNIKALNY DAR."
„MOIM JEST DOSTRZEGANIE SŁABOŚCI."
„I WIEM NA PEWNO, ŻE..."
„JAK DŁUGO POZOSTANĄ WIĘZI RODZINNE INHUMANS..."

"...TAK DŁUGO NIE BĘDZIEMY MIEĆ ŻADNYCH SŁABOŚCI."
HELICARRIER S.H.I.E.L.D.
CO TO JEST?

TO SKRULL.
WIEM, ŻE TO SKRULL, PANIE STARK. NIE JESTEM GŁUPIA. DLACZEGO ON NOSI STRÓJ MOJEGO MĘŻA?
MYŚLELIŚMY, ŻE TO BLACK BOLT. DOSKONALE SIĘ POD NIEGO PODSZYWAŁ.
OD JAK DAWNA?
MOŻE DZIEŃ, MOŻE TROCHĘ DŁUŻEJ. NIE WIEM.
CO WŁAŚCIWIE PAN WIE?
ZA KILKA GODZIN SPOTKAM SIĘ Z REEDEM RICHARDSEM I HANKIEM PYMEM W TEJ...
GDZIE JEST MÓJ MĄŻ?
AAAGH... CHCIAŁBYM WIEDZIEĆ, MEDUZO.
WASZE PROBLEMY ZAWSZE ZNAJDĄ DROGĘ, ABY I NAS DOSIĘGNĄĆ, NIEPRAWDAŻ?
WASZA WOJNA DOMOWA. HULK. TE WASZE TAJNE SPOTKANIA.
NIE WIEM, O CZYM MÓWISZ.
MYŚLISZ, ŻE ŻONA NIE ZAUWAŻY, JAK JEJ MĄŻ WYKRADA SIĘ W ŚRODKU NOCY?
MYŚLAŁEŚ, ŻE NIE ZNAM SWOJEGO MĘŻA OD TEJ STRONY?
MOJA ZBROJA MOŻE SPALIĆ TWOJE WŁOSY. ALE NIE LUBIĘ ZAPACHU SPALONYCH WŁOSÓW.
TEN SKRULL CAŁKOWICIE MNIE OMAMIŁ...
CZY JESTEŚ W STANIE STWIERDZIĆ, ŻE RÓWNIEŻ NA CIEBIE TAK NIE PODZIAŁAŁ?
CHODŹ, SIOSTRO. WYCHODZIMY.

WIĘC ONA TAK PO PROSTU ZAMIERZA ZABRAĆ CIAŁO?

BLACK BOLT JEST JEJ MĘŻEM I NASZYM KRÓLEM.

SŁYSZAŁEM, ŻE TERAZ KRÓLEM JEST JEGO BRAT - ***MAXIMUS.***

JEST KRÓLEM ATTILANU, NIE ***NASZYM.***

CRYSTAL, BYŁAŚ KIEDYŚ AVENGEREM. WŁAŚNIE DLATEGO SIĘ Z WAMI SKONTAKTOWAŁEM.

NADCIĄGA BURZA. POTRZEBUJEMY KAŻDEJ PARY RĄK, ZARÓWNO LUDZI, JAK I NIELUDZI. TO JEST TERAZ NAJWIĘKSZYM PRIORYTETEM.

NASZYM PRIORYTETEM JEST SPROWADZIĆ BLACK BOLTA Z POWROTEM.

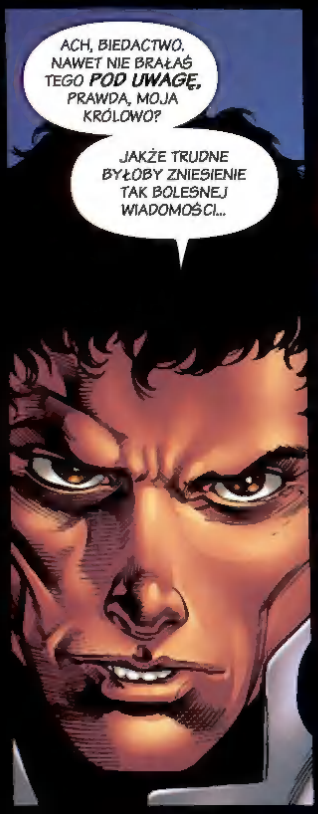
TWOIM POWINNO BYĆ NIE WCHODZENIE NAM W DROGĘ.

KSIĘŻYC.
ODBUDOWA NASZEGO MIASTA, ZNISZCZONEGO Z POWODU WOJNY Z AMERYKAŃSKIM RZĄDEM, JEST PRAWIE ZAKOŃCZONA.
ATTILAN - MIASTO INHUMANS.
DLATEGO ZEBRALIŚMY SIĘ TUTAJ, ABY OMÓWIĆ KOLEJNĄ, WAŻNĄ SPRAWĘ. NAPRAWĘ KRYSZTAŁÓW TERRIGENU.
ZGADZA SIĘ, RADNY FLUGRONIE. OD CZASU WYPADKU Z QUICKSILVEREM, ZGROMADZILIŚMY POŁOWĘ ŁADUNKU KRYSZTAŁÓW I PRZEMODULUJEMY W NIEDŁUGIM CZASIE ICH PEŁNE PRZYWRÓCENIE.
GORGON PODWOIŁ PATROLE STRAŻY KRÓLEWSKIEJ. JA SAM OSOBIŚCIE CODZIENNIE SPRAWDZAM STAN KRYSZTAŁÓW.
A JAK Z BEZPIECZEŃSTWEM, TRITONIE?
WSPANIALE. CZY CHCESZ COŚ DODAĆ, MÓJ KRÓLU?
A CO TU MOŻNA JESZCZE DODAĆ DO TAK ELOKWENTNEGO BULGOTU DORSZA.
GORGONIE, CZY MAXIMUS ZAWSZE JEST TAKI MAŁOMÓWNY NA SPOTKANIACH RADY?
NAWET PO TEJ CAŁEJ GADCE O PROWADZENIU WOJNY.
ROZMOWY WOJENNE TO NAJŁATWIEJSZA RZECZ.
CHYBA NIE TEGO SIĘ SPODZIEWAŁ, KIEDY OBEJMOWAŁ TRON.
JAKA KWESTIA SIĘ TERAZ ZAJMIEMY?
ZZZHOOM
TA.

MAMY **WOJNĘ.** **SKRULLE** WYKONAŁY PIERWSZY RUCH. **TERAZ** NASZA KOLEJ.

IRON MAN POWIEDZIAŁ, CZY MIĘDZY NAMI JEST WIĘCEJ SKRULLI?
NIE WIEM, CHRONOSIE, ALE JEŚLI BYLI W STANIE POJMAĆ **BLACK BOLTA,** TO RÓWNIE DOBRZE MOGLI TO ZROBIĆ Z KAŻDYM.

MUSIMY UDERZYĆ W NICH WSZYSTKIM, CZYM DYSPONUJEMY. ODBIJEMY BLACK BOLTA.
ŚWIETNY PLAN, ALE JEST JEDEN PROBLEM.
BLACK BOLT **NIE ŻYJE.**


ACH, BIEDACTWO. NAWET NIE BRAŁAŚ TEGO **POD UWAGĘ,** PRAWDA, MOJA KRÓLOWO?
JAKŻE TRUDNE BYŁOBY ZNIESIENIE TAK BOLESNEJ WIADOMOŚCI...

NIE WIEMY TEGO NA PEWNO.
JA BYM DOKŁADNIE TAK UCZYNIŁ. PO CO TRZYMAĆ TAK POTĘŻNEGO WROGA **PRZY ŻYCIU?**

ALE ODŁÓŻMY ŻAŁOBĘ KRÓLOWEJ NA BOK, PONIEWAŻ **MA RACJĘ.** ATTILANOWI GROZI WIELKIE NIEBEZPIECZEŃSTWO.
OSTROŻNIE WYPATRUJCIE, MOI DRODZY MIESZKAŃCY. POŚRÓD NAS SĄ **OSZUŚCI.**

MOŻECIE PRACOWAĆ ZE SKRULLAMI. SPAĆ Z NIMI. NIE WIEMY, KOMU UFAĆ.
NA KRÓLA SPŁYWA ODPOWIEDZIALNOŚĆ OCHRONY SWEGO LUDU.
ZOSTANĄ PRZEDSIĘWZIĘTE PEWNE ŚRODKI. TESTY. PRZESŁUCHANIA.
ZACHĘCAM DO RAPORTOWANIA O KAŻDYM PODEJRZANYM DZIAŁANIU.
RADA POWINNA TO PRZEDYSKUTOWAĆ, MÓJ KRÓLU.
W TYM WŁAŚNIE SĘK. JEŚLI CHOCIAŻ JEDEN Z RADNYCH JEST SKRULLEM, CAŁY STAW JEST SKAŻONY.
ZAPYTAJ RYBY, ZNA SIĘ NA TYCH RZECZACH...
ZEZWALAM NA UŻYWANIE MOCY TYLKO W CELACH NAUKOWYCH.
CZY TO NIE ABY ZBYT GWAŁTOWNE DZIAŁANIA?
JAK KRÓLOWA POWIEDZIAŁA, NASZ REŻIM JEST W STANIE WOJNY.
ATTILAN JEST GENOKRACJĄ, NIE REŻIMEM. INHUMANS SĄ RODZINĄ.
JUŻ NIE.

TRZY GODZINY PÓŹNIEJ.
TO WSZYSTKO MOJA WINA.
JESTEM DOWÓDCĄ STRAŻY KRÓLEWSKIEJ. OCHRONA KRÓLA JEST MOIM GŁÓWNYM CELEM.
GADANIE NA NIC SIĘ NIE ZDA, KUZYNIE GORGONIE. NIKT NIE MÓGŁ PRZEWIDZIEĆ, CO SIĘ WYDARZY.
TO NIEPRAWDA.
WYKRYWASZ SŁABOŚCI. WIDZISZ RZECZY TAKIMI, JAKIMI NAPRAWDĘ SĄ. JESTEŚ IDEALNĄ OSOBĄ, ABY TO WSZYSTKO ZA WCZASU ODKRYĆ...
...ALBO IDEALNYM SKRULLEM. TEGO NIE

GDY SKRĘCE CI KARK, POWRÓCISZ DO POSTACI SKRULLA, ZANIM UDERZYSZ O ZIEMIĘ? CZY MOŻE PÓŹNIEJ?
KUZYNIE, TO NONSENS. ZOSTAW GO.
JESTEŚ PEWIEN? JESTEŚ ZDECYDOWANIE PEWIEN, ŻE TO TWÓJ BRAT?
GDZIE?
PRAWE KOLANO.
GRRHAAH!
JESTEM WYSTARCZAJĄCO PRZEKONANY.
TAKIE KONFLIKTY WEWNĘTRZNE NIE SĄ DLA NAS KORZYSTNE. NASZA KRÓLOWA POTRZEBUJE NAS W PEŁNI SIŁ.
A JEŚLI WY DWAJ MACIE TAKIE POCZUCIE WINY...

„...MOŻNA TYLKO PRZYPUSZCZAĆ, CO DZIEJE SIĘ W JEJ GŁOWIE."

KIEDYŚ KOCHAŁAM CISZĘ NOCY.

KOMNATA KRÓLOWEJ.

ONA BYŁA NASZA. NASZĄ PIEŚNIĄ.

MÓJ KRÓL NIE POTRZEBOWAŁ **SŁÓW**, BY POWIEDZIEĆ, ŻE MNIE KOCHA. WYSTARCZYŁA MI CISZA, I TAK ZAWSZE UWAŻAŁAM.

A TERAZ WYDAJE SIĘ, ŻE BYĆ MOŻE **NIC** NIE WIEDZIAŁAM.

A WSZYSTKO, CZEGO TERAZ PRAGNĘ, TO KRZYCZEĆ.

SIOSTRO... WIERZYSZ, ŻE BLACK BOLT NIE ŻYJE?

„POZWÓL MI WAS ZROZU-MIEĆ..."

KATEDRA.
...JAKI JEST WASZ SEKRET? WASZA SIŁA? JAKA JEST WASZA SŁABOŚĆ?
CREAK
LUNA, CO TY TU ROBISZ?
PODKRADLIŚMY SIĘ TU, BY PRZYJRZEĆ SIĘ JESZCZE RAZ WITRAŻOM.
MY?
TOROS BYŁ ZE MNĄ, ALE TERAZ UKRYWAM SIĘ PRZED NIM.
DLACZEGO?
PONIEWAŻ SIĘ PRZEMIENIŁ.

WODY TERRIGENU.
SPLASH
KTO TU JEST?

PROMENADA.
GRRRRRRR
CO JEST, LOCKJAW?
STATEK...
TO MOŻE BYĆ TA BURZA, O KTÓREJ MÓWIŁ TONY...

TO KOMU MOŻEMY UFAĆ?
ALE CZY MOŻEMY BYĆ PEWNI, ŻE NASI SĄ CZYŚCI?
NA POCZĄTEK: NIKOMU SPOZA STRAŻY.
WŁAŚNIE O MAŁO OD NIE SKRĘCIŁEM KARKU [illegible] KUZYNOWI. NAWET MOJE OBADY SĄ PODEJRZANE.
[illegible]
CO?
POWIE DZIAŁ, ŻE „DOBRZE PRAWIŁ?
WHAM
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

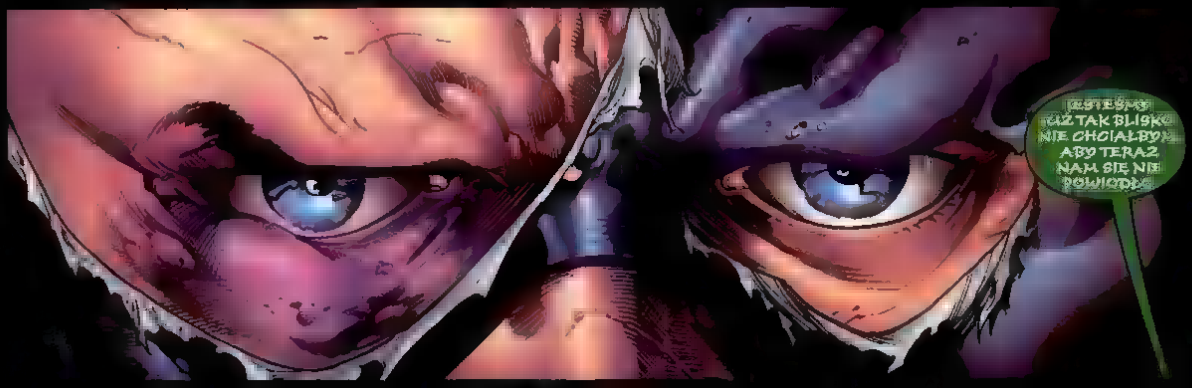
BLACKAGAR?
MÓJ KRÓLU?
ON CIĘ KOCHA

ON KOCHA WAS WSZYS TKICH

THUMP THUMP THUMP

RYB'IK - STATEK WOJENNY SKRULLI.

TRUDNO PRACOWAĆ, GDY CAŁY CZAS TRACISZ PRZYTOMNOŚĆ. POSTARAJ SIĘ ZOSTAĆ ZE MNĄ.



TAK CIĘŻKO WALCZYŁEM, [illegible] PRZ SPĘDZILIŚMY RAZEM WIELE DNI NAD ROZPRAGOWANIEM TEGO.
I W KOŃCU ZACZYNAM ROZUMIEĆ TWOJE MOCE. JE| ŹRÓDŁO
ENERGIA, DRZEMIĄCA W TOBIE, KTÓRA ZMIENIA EMOCJE W SIŁĘ DESTRUKCJI. WSZYSTKO ZACZYNA SIĘ ŁĄCZYĆ
Z [illegible] SZCZĘŚCIA [illegible] DŁUGIEJ I [illegible] OPERACJI...
SKUPIĆ TĘ [illegible] TERAZ!

RODZINA

CZĘŚĆ 1 z 4

JOE POKASKI — SCENARIUSZ
TOM RANEY — SZKIC
SCOTT HANNA — TUSZ
GURU EFX — KOLORY
VC'S CORY PETIT — LITERNICTWO
STJEPAN SEJIC — OKŁADKA
JOE QUESADA — SZEF
DAN BUCKLEY — WYDAWCA
mstr — TŁUMACZENIE I GRAFIKA
T#M — KOREKTA

CIĄG DALSZY NASTĄPI!

W NASTĘPNYM NUMERZE

SECRET INVASION: INHUMANS #1 wydany przez MARVEL COMICS. Wszelkie prawa zastrzeżone. Wszystkie postaci przedstawione w tym albumie oraz ich charakterystyczne imiona lub podobne do nich są własnością Marvel Entertainment Group. Wszelkie podobieństwa nazw, postaci lub instytucji przedstawionych w tym albumie do instytucji, postaci i nazw występujących w rzeczywistości są niezamierzone i zupełnie przypadkowe. Polska wersja przygotowana przez Comics Flying Circus. Od fanów dla fanów. Czerpanie jakichkolwiek korzyści finansowych z tej translacji zabronione.
Comics Flying Circus 2008.

SECRET INVASION™

IRON MAN®

MARVEL®
2ND PRINTING
VARIANT
1

DIRECT EDITION

RATED T+

$2.99 US $3.05 CAN

COMICS FLYING CIRCUS

POKASKI
RANEY
HANNA
GURU

COMICS FLYING CIRCUS

prezentuje:

SECRET INVASION
INHUMANS 01

Polska wersja przygotowana przez Comics Flying Circus. Od fanów dla fanów. Czerpanie jakichkolwiek korzyści z tej translacji zabronione.

Comics Flying Circus 2008

NIEKTÓRE Z NASZYCH TRANSLACJI:

www.grupa-cfc.pl